



## Ss. Peter & Paul Orthodox Church

*A parish of the Orthodox Church in America*

Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002

Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

### SEPTEMBER 1, 2024 / 10TH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 1)

#### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE ONE

When the stone had been sealed by the Jews, / while the soldiers were guarding Thy most pure body, / Thou didst rise on the third day, O Savior, / granting life to the world. / The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life: / “Glory to Thy Resurrection, O Christ! / Glory to Thy Kingdom! // Glory to Thy dispensation, O Thou Who lovest mankind!”

#### TROPARION OF CHURCH NEW YEAR IN TONE TWO

O Creator of the Universe, / Thou didst appoint times by Thine own power; / bless the crown of this year with Thy goodness, O Lord! / Preserve in safety Thy rulers and Thy cities: // and through the intercessions of the Theotokos, save us!

#### TROPARION OF ST. SIMEON THE STYLITE IN TONE ONE

Thou wast a pillar of patient endurance, / having imitated the Forefathers, O Venerable One: / Job in suffering and Joseph in temptations. / Thou didst live like the bodiless ones while yet in the flesh, O Simeon, our Father. // Beseech Christ God that our souls may be saved!

- *Choir sings troparion of Apostles Peter & Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

#### RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE ONE

As God, Thou didst rise from the tomb in glory, / raising the world with Thyself. / Human nature praises Thee as God, for death has vanished. / Adam exults, O Master! / Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to Thee: // “Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!”

- *Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

#### KONTAKION OF CHURCH NEW YEAR IN TONE FOUR

O Creator and Master of time and the ages, / Triune and Merciful God of all: / grant blessings for the course of this year, / and in Thy boundless mercy save those who worship Thee and cry out in fear: // “O Savior, grant blessings to all mankind!”

#### PROKEIMENON IN TONE THREE

Great is our Lord, and abundant in power, His understanding is beyond measure.  
*v. Praise the Lord! For it is good to sing praises to our God!*

**Prokeimenon in Tone Seven:** Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

## THE EPISTLE

### **The Reading from the First Epistle of St. Paul to Timothy. (2:1-7)**

My son Timothy, I exhort first of all that supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks be made for all men, for kings and all who are in authority, that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and reverence. For this is good and acceptable in the sight of God our Savior, who desires all men to be saved and to come to the knowledge of the truth. For there is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus, who gave Himself a ransom for all, to be testified in due time, for which I was appointed a preacher and an apostle – I am speaking the truth in Christ and not lying – a teacher of the Gentiles in faith and truth. For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. We are fools for Christ’s sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore I urge you, imitate me.

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (3:12-16)**

Brethren, as the elect of God, holy and beloved, put on tender mercies, kindness, humility, meekness, longsuffering; bearing with one another, and forgiving one another, if anyone has a complaint against another; even as Christ forgave you, so you also must do. But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord.

## ALLELUIA IN TONE FOUR

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. Praise is due to Thee, O God, in Zion, and to Thee shall vows be performed.*

*v. Bless the crown of the year with Thy goodness, O Lord!*

*v. Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments.*

## THE GOSPEL

### **The Reading of the Holy Gospel according to St. Luke. (4:16-22)**

So He came to Nazareth, where He had been brought up. And as His custom was, He went into the synagogue on the Sabbath day, and stood up to read. And He was handed the book of the prophet Isaiah. And when He had opened the book, He found the place where it was written: “The Spirit of the LORD is upon Me, because He has anointed Me to preach the gospel to the poor; He has sent Me to heal the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives and recovery of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed; to proclaim the acceptable year of the LORD.” Then He closed the book, and gave it back to the attendant and sat down. And the eyes of all who were in the synagogue were fixed on Him. And He began to say to them, “Today this Scripture is fulfilled in your hearing.” So all bore witness to Him, and marveled at the gracious words which proceeded out of His mouth. And they said, “Is this not Joseph’s son?” And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, “Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. So I brought him to Your disciples, but they could not cure him.” Then Jesus answered and said, “O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me.” And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” So Jesus said to them, “Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move; and nothing will be impossible for you. However, this kind does not go out except by prayer and fasting.” Now while

they were staying in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, and they will kill Him, and the third day He will be raised up.” And they were exceedingly sorrowful.

### **The Reading of the Holy Gospel according to St. Matthew. (11:27-30)**

All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him. Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light.”

### COMMUNION HYMNS

Thou shalt bless the crown of the year with Thy goodness, O Lord! The righteous shall be in everlasting remembrance! He shall not fear evil tidings! Alleluia! Alleluia! Alleluia!

### TODAY’S SPECIAL OFFERINGS

**Sanctuary Lamp** offered by Fr. W. Sophrony Royer in memory of Protopresbyter Vladimir Shishkoff (15th anniversary of repose). **St. John’s Cross** and **St. Nicholas’ Cross** offered by Russell and Andrea Wyskanycz in memory of the Wyskanycz Family.

### TODAY’S PARASTAS

Parastas in memory of Protopresbyter Vladimir Shishkoff, offered by Fr. W. Sophrony Royer, and in memory of Archpriest Michael Perhach.

### TODAY’S SAINTS

Saints commemorated on September 1: **Church New Year**. St. Simeon the Stylite (the Elder) and his mother, St. Martha; St. Dionysius Exiguus (inventor of the Anno Domini era); Martyr Aithalas the Deacon, of Persia; Forty Women Martyrs of Heraclea and their teacher, Martyr Ammon the Deacon; Martyrs Callista, Evodius, and Hermogenes of Nicomedia; Righteous Joshua, son of Nun; Hieromartyr Priscus, Bishop of Capua; Hieromartyr Terentian, Bishop of Todi; Virgin-martyr Vibiana of Rome (whose relics are kept in Los Angeles, California); St. Sixtus, Bishop of Rheims, St. Nivard, Archbishop of Rheims; Twelve Martyrs of Benevento; St. Lupus of Sens; St. Giles the Hermit, of Nîmes; St. Meletius the New.

### UPCOMING SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers w. Lity [*Nativity of Virgin Mary*]  
9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy [*Nativity of Virgin Mary*]

### PARISH & LOCAL NEWS

- (1) The Parish Council is meeting in the church hall on Wednesday, September 18, 2024 at 5:00 PM.
- (2) FOCA New Jersey District’s 2nd Annual Cornhole Tournament and Family Picnic is being held on Saturday, September 28, 2024 at the corner of Robert and Kamm Avenues in South River, N.J. (in the event of rain, it will be at Ss. Peter & Paul Church Hall, 7 Jeffrie Avenue, South River, N.J.). If interested in attending, please contact Rebecca Kozak at 973-634-7517 or Michael Kupec at 973-452-6548. See flyer on the bulletin board in the church vestibule for more information.
- (3) A Pasta & Meatball Dinner is scheduled for Sunday, October 20, 2024 at 11:30 AM. The menu consists of salad, Italian bread, pasta and meatballs, wine, coffee or tea, and dessert. Tickets are \$35 per person (half-price for children up to 12); for information and tickets, contact the Rectory at (201-436-3244) or Marge Kovach at (732) 815-9765. See flyer on bulletin board in church vestibule.

**Remember to support the parish every time you shop!**



*ShopRite, Stop & Shop, and Acme gifts cards available for purchase in the church vestibule.*